
ЛОС-АНДЖЕЛЕС – Обсуждение сообщества с координационной группой по координирующей роли в исполнении функций администрации адресного пространства Интернет (IANA) (ICG)
Четверг, 16 октября 2014 года, 10:00 – 12:00 по тихоокеанскому летнему времени (PDT)
ICANN — Лос-Анджелес, США

Если все соблаговолит занять свои места, то мы сможем начать следующую важную программу. В очередной раз обращаюсь к вам, если вы соблаговолите занять свои места, мы начнем нашу программу. Всем спасибо.

АЛИССА КУПЕР (ALISSA COOPER): Хорошо, я обращаюсь ко всем. Думаю, мы сейчас начнем, поэтому, пожалуйста, займите свои места.

Меня зовут Алисса Купер. Я являюсь председателем координационной группы по передаче координирующей роли в исполнении функций IANA. Это открытое заседание сообщества, и, на самом деле, на этом заседании, нам хотелось бы уделить большое количество времени обсуждению и беседе с сообществом.

Поэтому я начну, я коротко представлю ICG, кто мы такие, чем мы занимались и чего вы можете от нас ожидать, а затем мы выслушаем короткие презентации от каждого из оперативных сообществ. Адиел расскажет о номерах, Яри расскажет о параметрах протокола, а затем Милтон и Мартин расскажут об именах. После чего мы перейдем к обсуждению и вопросам и ответам, поэтому, надеюсь, у нас будет для этого больше одного часа.

У нас все согласны, друзья? Все в порядке? Да. Хорошо.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Итак, на этом, я скажу, просто для начала, что мы, в ICG, представляем собой чрезвычайно открытую и транспарентную группу. По большому счету, все, что мы делаем, находится в общественном доступе, и вы можете найти все записи о нашей деятельности, нашу документацию и тому подобное, на нашем веб-сайте ianacg.org.

Поэтому, я думаю, что большинство людей хорошо знакомы на данном этапе с тем, для чего мы здесь собрались, но просто коротко пробежимся по этому; в начале этого года национальное управление США по телекоммуникациям и информации (NTIA) объявило о своем намерении передать координирующую роль в исполнении функций IANA и попросило ICANN созвать глобальные заинтересованные стороны, чтобы разработать предложение о передаче текущей роли NTIA.

ICANN запустила в сообществе процесс для определения того, как это должно работать, что в результате привело к созданию координационной группы по передаче координирующей роли в исполнении функций IANA (ICG-IANA), эта группа состоит из людей, которых вы видите на этой сцене.

Итак, ICG - это группа, состоящая из 30 членов и двух посредников, представляющих все организации, перечисленные в слайде, поэтому мы обладаем крайне обширным представительством в рамках сообществ и групп интересов, которые могут сделать свой вклад в группу.

Помимо прочего, у нас также есть один посредник из Правления ICANN, Куо-Вэй, и один посредник из персонала IANA, Элиза Гериш.

Итак, вот что мы из себя представляем, и теперь вы можете видеть всех нас здесь. Я не могу видеть всех из нас, но вы можете видеть всех нас.

[Смех]

Итак, вот что мы из себя представляем, и следующий вопрос состоит в том, чем мы занимаемся, в чем заключается наш устав.

Как предполагает наше название, наша основная функция заключается в координировании. Итак, мы находимся здесь от всех этих разных сообществ, чтобы мы могли помочь людям в их соответствующих группах интересов разработать предложение по передаче и скоординировать эту работу с -- со всей другой проводящейся работой, чтобы в конечном итоге прийти к единому комплексному предложению о передаче.

Поэтому мы тщательно взаимодействуем с этими сообществами, держим их в курсе того, чем занимается ICG и также держим в курсе ICG в отношении того, что происходит в сообществах.

И в этом действительно заключается наша основная функция.

Поэтому наша основная функция состоит не в том, чтобы разработать само предложение о передаче. Это должен быть процесс по принципу «снизу-вверх», который происходит в сообществах, и это процесс, который мы сами пытаемся упростить.

Когда мы начнем получать компоненты этого предложения о передаче, мы будем оценивать их в соответствии с различными критериями. Мы будем собирать их в единое,

комплексное предложение, которое в конечном итоге будет передано в NTIA.

Итак, это краткий обзор нашего устава.

Как многим из вас известно, передача сосредоточена на паре конкретных вопросов, связанных с IANA. Если вы посмотрите на то, каким образом в настоящий момент указаны функции IANA в договоре NTIA, они, прежде всего связаны с тремя видами деятельности. Первый состоит в управлении реестром параметров протокола, второй - это управление корневой зоной системы доменных имен (DNS), а третий - управление реестром номеров интернета.

И поэтому в то время как IANA обладает другими обязанностями, она управляет другими видами реестров, которые выходят за пределы сфер деятельности передачи, и они не являются центром внимания работы ICG или других сообществ.

Второй способ, в котором-- сосредотачивается внимание состоит в том, что он действительно сконцентрирован на координирующей роли функций, поэтому существуют другие вопросы, связанные с исполнением функций IANA. Все мы достаточно хорошо знакомы с процессом разработки политики, который устанавливает политики, которым мы следуем, чтобы проводить размещения в реестрах. Существуют другие вопросы, связанные с тем, как IANA выполняет свою работу, однако внимание этой передачи ограничивается координирующей ролью. Итак, я просто хотела это прояснить, пока мы говорим о том, чего мы ожидаем в этом предложении о передаче.

То, как ICG попросила сообщество организовать, для -- основывается на тех трех функциях, которые в настоящее время указаны в договоре и выполняются IANA, поэтому мы просим каждое из существующих оперативных сообществ разработать компонент того, что в конечном итоге станет комплексным предложением о передаче. Мы просим сообщества региональных интернет-регистратур (RIR) разработать предложение по ресурсам нумерации. Мы просим сообщество инженерной проектной группы по интернету (IETF) разработать предложение по параметрам протокола. И мы просим недавно сформированную сквозную рабочую группу сообщества, связанную с именами, разработать предложение, связанное с именами.

И преимущество такой структуры состоит в том, прежде всего, что мы можем положиться на некоторые существующие организации и процессы, которые мы использовали на протяжении многих лет, чтобы добиться единого мнения и так далее, и таким образом нам необязательно нужно создавать полностью новые структуры, чтобы все мы как глобальное сообщество собрались вместе и разработали это предложение о передаче.

Это -- это разделение работы таким способом позволяет вести работу параллельно и добиваться определенной эффективности путем создания сообществ по интересам.

Таким образом, если вас действительно интересуют параметры протокола, вы можете прийти в IETF и внести свой вклад в этот процесс. Если вас больше интересуют номера, вы можете прийти в RIR. Или имена, вы можете прийти в сквозную рабочую группу сообщества по именам. Таким образом, у нас

есть возможность немного разделить работу, исходя из групп интересов.

Это не имеет своей целью лишить кого-либо возможности участвовать в каком-либо из процессов. Все эти оперативные процессы сообществ являются открытыми для каждого, кто хочет принять участие. Для этого не надо быть членом. Для этого не нужно иметь историческую связь с каким-либо из сообществ или организаций, которые ведут эти процессы.

Идея заключается не в том, чтобы разделить между собой людей, которые находятся внутри операционных сообществ и за их пределами. Подобное разделение отсутствует. И именно поэтому в центре слайда вы можете увидеть так мало фигурок человечков. Если вы никогда прежде не принимали участие в чем-либо из этого, и вы хотите этого, то вам следует это сделать, и они будут открыты для вас.

Идея состоит в том, чтобы просто добиться эффективности в том, что касается того, как выполняется эта работа.

Другой действительно важной стороной этого -- повторюсь, возвращаясь к аббревиатуре «ICG», буква «С» -- означает координацию. Таким образом, у нас есть люди, которые принимают участие не в одном из таких процессов. Есть некоторые люди на данном этапе, которые принимают участие во всех трех. И -- и это действительно важно, потому что -- по мере создания частей предложения о передаче, они должны отражать это координирование.

Существует определенное пересечение этих функций, и с этими пересечениями необходимо обращаться посредством этих процессов сообществ, и это достигается путем наличия

людей, которые уделяют внимание одному, двум или трем из них, которые могут тщательно взаимодействовать, знаете, официально и неофициально, и создавать эти механизмы взаимодействия между компонентами предложения.

В этом и состоит процесс разработки.

В сентябре, мы как ICG опубликовали запрос на предложение (RFP), который попал в эти сообщества, и попросили каждое сообщество разработать план передачи с крайне конкретными элементами.

Итак, во-первых -- прежде всего, мы хотели, чтобы вы знали, какой функции касается ваш -- касается ваш план. Очевидно, что в сквозной рабочей группе сообщества по именам, предложение будет связано с именами и так далее. И как это сообщество в настоящий момент применяет функцию IANA.

Мы просто хотим определить исходную отметку в отношении того, как сейчас все работает.

Аналогичным образом, мы хотим определить исходную отметку в отношении того, каковы механизмы надзора и подотчетности существующей политики. Поэтому если мы собираемся -- если мы собираемся провести передачу функций, то действительно важно, чтобы мы все были заодно, но каковы существующие механизмы, чтобы мы могли понять, какие изменения предлагаются. Таким образом, в RFP имеется раздел, в котором сообщества просят подробно описать существующие организационные вопросы.

Эти два раздела должны быть крайне исчерпывающими для любого сообщества. Это напоминает запись фактов о том, как все уже работает.

В следующем разделе сообщество просят объяснить свои предложения по надзору и подотчетности, предлагаемые к использованию после передачи. Это именно то, что сообщество предлагает изменить или добавить или не добавлять при условии передачи функций от NTIA.

Мы также хотим понять возможные последствия, и мы хотим увидеть, что сообщества тщательно продумали возможные последствия своих -- планов по передаче, которые они предлагают.

Таким образом, мы хотим понять, если -- если что ваше -- создаст ли ваше предложение оперативные требования, появятся ли риски непрерывности работы, которые вы видите, существуют ли законодательные требования, на которые вы опираетесь в мире после передачи.

Мы хотим видеть оценку того, почему вы, как сообщество, считаете, что ваше предложение сработает.

И мы хотим понять ожидаемые временные границы касательно любых изменений, которые необходимо сделать, и промежуточные этапы, которые могут отчасти представлять собой эти изменения.

Наконец, мы хотим, чтобы сообщества выполнили небольшую оценку в отношении того, как они пришли к своим предложениям о передаче.

Существует критерий, который NTIA предложило касательно того, что они примут в качестве комплексного предложения о передаче.

Мы хотим понять объяснение сообществ касательно того, как, по их мнению, они соответствуют этим критериям, и мы также хотим получить объяснение -- процесса, которым руководствовались, знаете, описание того, как работала данная рабочая группа, и проведенное информирование, чтобы убедиться в том, что оно было открытым и коллективным.

И, наконец, уровень достигнутого единого мнения.

Итак, это -- одно из требований NTIA заключается в том, чтобы предложение получило широкую -- широкую поддержку, и нам нужно увидеть, что это происходит в пределах отдельных сообществ в качестве способа достижения глобального единого мнения по итоговому предложению.

Итак, таковы элементы RFP.

Как я сказала, RFP попал в сентябре в оперативные сообщества, и в настоящий момент мы находимся на стадии разработки самих компонентов предложения о передаче.

Итак, мы наметили конечный срок на 15 января 2015 года в качестве момента, когда ICG хотела бы получить эти компоненты от сообществ RIR, от сообщества IETF и от сквозной рабочей группы сообщества по именам.

Временные границы -- конечный срок 15 января -- не были выбраны наугад. Они основываются на ряде действий, которые, как мы ожидаем, будут предприняты по окончании

этого конечного срока, и это все -- знаете, мы начали с конечного срока договора, который истекает 30 сентября 2015 года, и пошли от него в обратном направлении.

Итак, как вы можете видеть на слайде, мы ожидаем, что этот процесс будет интерактивным, и мы также на каждой стадии должны убедиться в том, что даем сообществам время разработать единое мнение и повторно подтвердить, что они по-прежнему обладают единым мнением.

Итак, после того как мы получим отдельные компоненты предложения в январе, мы полагаем, что мы проведем их оценку на предмет полноты и ясности и так далее, и если у нас возникнут вопросы или если мы сочтем, что эти пробелы или вопросы необходимо решить, мы отправим предложения обратно в сообщества.

Фактически я думаю -- да. Это первый шаг.

Итак, в самом первом пункте мы будем выполнять оценку этого отдельного предложения. Если мы -- если мы обнаружим какие-либо проблемы, решать эти проблемы должна не ICG. Эти -- предложения будут возвращены сообществам, и именно поэтому вы здесь видите, что в этой -- в первой -- или во второй голубой стадии нам нужно дать сообществам время на их исправление и определение того, что они снова достигли единого мнения. И вы увидите это на каждом этапе данного процесса. Мы даем сообществам время выполнить любые исправления и убедиться, что они достигли единого мнения, поскольку в конечном итоге нам нужно именно это - единое мнения в отношении того -- в отношении всего вопроса в целом.

Итак, таким будет второй этап, после января, мы проведем отдельную оценку каждого компонента предложения.

По завершении этого, затем мы получим оценку комплексного предложения, что означает, что мы сложим части вместе, чтобы перейти от этих оперативных сообществ к единому комплексному предложению, и определим, является ли оно в целом разумным, являются ли его части непротиворечивыми и совместимыми, не хватает ли чего-нибудь, правильно ли обращаются с пересекающимися интересами, и мы также обсудили с ICG проведение анализа или оценки для определения того, что, на самом деле, цель данного процесса состоит в том, чтобы убедиться, что оператор функций IANA сможет сохранить подотчетность после передачи.

И мы продолжаем обсуждать, что именно это может повлечь за собой, и как мы можем это сделать.

Повторюсь, на этой стадии если мы столкнемся с вопросами или проблемами, ICG не будет редактировать предложение. ICG отправит эти вопросы обратно в сообщества, чтобы они их решили.

И затем, наконец, -- в конечном итоге, нам придется закончить это предложение и отправить его в NTIA. Таким образом, идея состоит в том, чтобы как только мы получим обстоятельное, комплексное предложение, сообществам оно придется по душе, мы передали его на последний этап общественного обсуждения. ICG рассмотрит эти общественные обсуждения. Повторюсь, при наличии потребности в изменениях, мы вернемся к сообществам, чтобы получить эти изменения,

и в конечном итоге предложение будет передано на рассмотрение NTIA.

Итак, это предварительные наброски того, как, на наш взгляд, все это будет развиваться в следующем году.

Я только коротко -- поскольку мы здесь уже неделю и имели дело с разными частями сообщества, все мы слышали целый ряд поступающих вопросов. Поэтому я бы хотела коротко пройти по основным вопросам, которые мы слышали, и быстро ответить на них, если это поможет облегчить наше обсуждение в дальнейшем.

Был вопрос о том, проведет ли ICG совместное заседание со сквозной рабочей группой сообщества по функциям, связанным с именами, в середине ноября. У нас не будет совместного заседания. Возможно, что сквозная рабочая группа сообщества проведет заседание. Это они будут решать. Однако отсутствует -- отсутствует запланированное совместное заседание. Поэтому если вы об этом слышали, то это неправда.

Нам также задавали другой вопрос о том, изменился ли плановый конечный срок для подачи оперативными сообществами их предложений в ICG с 15 января на 31 января. Это не так. Конечный срок остается 15 января. Мы говорили о том, что это плановые конечные сроки. Существует определенная вариативность. Очевидно, если мы получим одно предложение до 15 января или одно во время или одно после, мы сможем приступить к отдельной оценке каждого из них поочередно. Однако, прежде всего, с помощью временных границ мы пытаемся не отходить слишком сильно от

синхронизации в плане этих частей, поскольку, когда дело доходит до той стадии, на которой нам нужно сделать оценку комплексного предложения, это будет сложно сделать, если у нас не будет всех частей. Таким образом, именно поэтому мы пытаемся сохранять все сообщества в более или менее синхронном режиме, насколько мы можем делать это местами с определенной вариативностью.

Нам часто задавали вопрос: в какой связи состоит ICG со сквозной рабочей группой сообщества по подотчетности ICANN? По этому вопросу мы как орган проведем заседание -- рабочее заседание завтра и поговорим об этом, о том, как мы делаем это согласно процессуальным нормам.

И поскольку эта рабочая группа была сформирована совсем недавно, нам потребуется немного времени для обсуждения этого среди нас и выяснения того, как мы могли бы взаимодействовать с этим новым видом деятельности.

Также были вопросы о том, должен ли будет итоговый план передачи охватывать каждый вопрос, охваченный существующим договором NTIA, и будет ли масштаб передачи шире или уже существующего договора.

В нашем RFP, мы попросили сообщества сделать перекрестные ссылки на существующий договор при необходимости. Итак, сообщество -- очевидно, каждый в сообществе должен прочитать существующие договоры, чтобы понять то, что они охватывают. Однако в рамках процессов сообщества, решения должны приниматься в отношении того, какие части будут охвачены, если они хотят охватить больший или меньший объем того, что охватывает

договор, и есть ли в этом договоре выражения, на которые стоит делать перекрестные ссылки. Поэтому, на самом деле, это решать сообществам.

И затем, наконец, мы столкнулись с несколькими вопросами о том, должно ли будет Правление ICANN утвердить итоговый план передачи, смогут ли они изменить план передачи до отправления его в NTIA. И над этими вопросами мы в настоящий момент работаем вместе с Правлением и персоналом ICANN.

Мы провели собственное внутреннее обсуждение о том, к чему мы хотим прийти на последнем этапе, когда предложение отправляется в NTIA. И мы продолжим работать над этим между собой и, возможно, совместно с Правлением и персоналом, чтобы убедиться, что у нас есть четкое определение того, какими будут действия в конце данного процесса.

Итак, это немногие из тех вопросов, которые я слышала, и короткие ответы, однако мы можем подробнее их обсудить во время сессии вопросов и ответов. Это просто небольшая справочная информация, чтобы люди были в курсе. И я думаю, что мы можем перейти к -- Адиел расскажет о процессе, происходящем в сообществе по нумерации.

АДИЕЛ АКПЛОГАН (ADIEL AKPLOGAN): Спасибо, Алисса.

Как один из идентификаторов оперативного сообщества, RIR работают вместе над созданием единого предложения, чтобы подать его на рассмотрение ICG, и чтобы это единое

предложение брало начало в исходной консультации, проведенной каждой RIR.

Результат этой консультации будет объединен в конечном итоге и станет итоговым -- итоговым предложением, которое будет подано на рассмотрение. Итак, мы начали этот процесс немного рано, некоторые RIR.

И на каждом уровне RIR существует утвержденный лист рассылки. Все RIR обладают отдельным листом рассылки для обсуждения передачи и определения предложения. И это предложение может отличаться в зависимости от региона. Как вам известно, в рамках RIR у нас есть чрезвычайно четко определенный процесс разработки политики. И когда дело доходит до глобальной политики, мы следим за тем, чтобы все сообщество сделало свой вклад и согласовало политику. И мы взяли этот процесс из своего процесса разработки глобальной политики.

Поэтому обсуждения по этим листам рассылки различных RIR имеют решающее значение для этого процесса. Таким образом, являетесь ли вы членом сообщества по номерам или нет, при желании внести свой вклад у вас есть возможность прямо сейчас принять участие в листе RIR, обслуживающей ваш регион.

В регионе сетевого информационного центра стран Азии и Тихоокеанского региона (APNIC) они уже провели свое второе заседание этого года, на котором сообществу была представлена первая фаза предложения. Это предложение обсуждается прямо сейчас в нашем листе рассылке. И несколько

RIR также, возможно, собираются это использовать -- или поделиться этим предложением со своим сообществом.

На прошлой неделе в регионе американского регистрационного центра номеров интернета (ARIN) они провели собственное заседание по общественной политике, на котором это обсуждалось. Они провели коллективное обсуждение. И они пришли к тому, чтобы создать опросник для сбора мнений сообщества, и этот опросник будет являться основой их предложения для корзины комментариев.

В регионе регистратуры адресов интернета стран Латинской Америки и Карибского бассейна (LACNIC) они учредили небольшую комиссию из трех членов, которые в некотором роде управляют процессом. Они запланировали заседания во время конференции LACNIC 22 -- хорошо. Этот слайд -- в Сантьяго в октябре 2014 года.

И тогда -- LACNIC, ладно, хорошо -- будет информативной комиссией. И они также попытаются подвести итог обсуждения в режиме онлайн и определиться с предложением. Итак, с этого момента существует лист рассылки internet-gov@lacnic.net, который можно использовать для обсуждения этого.

Сетевой координационный центр европейских IP-сетей (RIPE NCC) также решил это очень рано. Первое обсуждение, которое они официально провели по этому вопросу, состоялось в мае во время заседания организации европейских IP-сетей (RIPE) в Варшаве. В регионе RIPE это рассматривает организация, которая играет у них роль рабочей группы по взаимодействию. Вот где проходят обсуждения. Проект обсуждения вышел 9 октября, и они его обсуждают.

В своем регионе мы провели первую консультацию во время заседания в Джибути в начале этого года, результатом которой стало создание листа рассылки, где мы это обсуждаем. Для этого листа рассылки у нас есть модератор. И мы также создали специально отведенную для этого страницу, которая предоставляет информацию сообществу. И, я думаю, у всех RIR есть что-то подобное.

И мы собираемся провести вторую официальную консультацию во время нашего следующего заседания в ноябре. И, на самом деле, сетевой информационный центр (NIC) стран Африки (AfriNIC) будет замыкать эту консультацию между RIR, и затем это приведет нас к объединению документа.

В настоящий момент мы разрабатываем одну идею, которая будет опубликована в ближайшие дни, она заключается в создании команды, которая будет объединять все это. Команда называется CRISP. Она будет состоять из 15 членов: трое из сообщества и по одному из каждого региона RIR, один из числа персонала и двое из сообщества. И это -- обязанностью этой комиссии будет прием предложения, обсуждение других регионов и объединение их посредством чрезвычайно открытого процесса. Это позволит нам быть уверенными в том, что итоговое предложение обладает поддержкой сообщества и было разработано посредством открытого процесса.

Это все от сообщества по номерам. Мы будем рады ответить на любые вопросы и уточнить любые моменты, когда и где это необходимо. Спасибо.

АЛИССА КУПЕР: Спасибо, Адиел.

Давайте перейдем к Яри.

ЯРИ АРККО (JARI ARKKO): Спасибо. Вы можете принести мои слайды, или мне следует нажать здесь?

Хорошо.

АЛИССА КУПЕР: Или мы можем перейти к Милтону, если вы хотите дождаться слайдов.

ЯРИ АРККО: Возможно, кто-нибудь принесет слайды. В любом случае, я хотел коротко поговорить о процессе IETF, поскольку, на мой взгляд, самой интересной частью сегодняшнего обсуждения является обсуждение и вопросы и утверждения. Но я хотел немного рассказать о том, чем мы занимаемся сегодня в IETF касательно IANA, как мы планируем изменить это в будущем, и как вы можете принять участие в процессе планирования передачи.

И, разумеется, большая часть времени ушла на размышления IETF о технологиях, а меньшая часть времени - на вопросы IANA. Однако нам нужна база данных номеров протоколов для различных целей, номера портов, например, 80 для протокола передачи гипертекстовых файлов (HTTP), 25 для электронной почты и так далее.

И для этого мы используем IANA. И -- существует рабочий отдел для проведения этого -- этих регистраций или поддержания базы данных, поэтому роль IETF в этом случае состоит в -- здесь я прокручу вперед. Таким образом, роль IETF состоит в решении политических вопросов, где мы принимаем решение о том, какие номера размещать или какова политика для размещения номеров. Как многие из вас знают, многие номера фактически идут в порядке живой очереди, поэтому кто-угодно в мире, может запросить их при необходимости.

Определенный контроль в этом вопросе осуществляет совет по архитектуре интернета (IAB) и Расс Хаусли. И, наконец, у нас есть реализация базы данных, проведенная ICANN и IANA.

Следует также отметить, что организационные вопросы касательно этого со временем немного видоизменились. В течение последних 15 лет мы видели создание соглашений и ежегодные соглашения гарантии качества обслуживания (SLA) и всякие вещи. В качестве одного примера, в этом году мы вместе с ICANN и IETF проводим аудит. И цель этого аудита состоит в том, чтобы третья сторона, аудитор, удостоверилась в том, что IANA действительно следовала политике, указанной политической стороной, в данном случае, IETF. И цель аудита состоит не в том, что сообщить мне или Рассу о том, что все хорошо, а в том, чтобы, по сути, сообщить об этом всему миру. Каждый может проверить, что происходит. Поэтому, думаю, нам это полезно.

Немного подробнее, я хотел обсудить то, как именно мы организованы по отношению к IANA. Итак, прежде всего, у нас имеются определенные соглашения между различными

сторонами. У IETF и ICANN есть соглашение по услугам IANA и IAB с надзором. И все это было указано в разных документах.

Я хотел заняться вопросом подотчетности, поскольку это действительно ключевой момент по мнению многих людей, и я думаю, у нас в IETF есть ответ. Итак, в действительности вы не можете думать о подотчетности как о чем-то абстрактном. Вам необходимо связать ее с конкретной темой или вопросом, знаете, что могло пойти не так.

И что-то могло пойти не так в нашем собственном процессе в IETF. У нас есть определенные механизмы, чтобы справиться с этим. Итак, эти механизмы существовали на протяжении нескольких лет, например, обжалование. Любое решение можно обжаловать. У нас есть номинационный комитет (NomCom), который выбирает руководителей IETF, таких как я. И если мы потерпим неудачу каким-либо образом, нас также можно отозвать. Таким образом, существует набор механизмов для решения такой проблемы.

Однако кое-что могло бы пойти не так между IETF и ICANN. На сегодняшний момент они прекрасно работают вместе и очень довольны, обе стороны, на мой взгляд. Я не думаю, что это настолько же вероятно, но у нас есть механизмы и для этого. Итак, у нас, разумеется, есть повседневные оперативные проблемы, время от времени, почти -- мы создаем множество документов и некоторые из них неточны, например. Мы обсуждаем вопросы с IANA, например. Запишите любые вопросы и обсудите их с нами и разберитесь с ними.

При наличии более серьезных проблем мы можем передать этот вопрос в вышестоящую инстанцию по структуре организаций, в конечном счете, в Правление и разбираться с этим, если это что-то серьезное. А договоры также обладают пунктом о прекращении шестимесячного периода ожидания. Не думаю, что до этого когда-нибудь дойдет, но эти возможности существуют. Я думаю об этом как об обычном деловом моменте или договорном соглашении.

Мне также следует упомянуть о том, что это действительно работало очень хорошо в течение последних 15 лет, и, судя по примеру с аудитом, становится все лучше с каждым годом. И достаточно важно отметить, что, с нашей точки зрения, на самом деле, сегодня -- в сегодняшней ситуации, после всех достигнутых улучшений, американское правительство больше не играет роль.

На самом деле, думаю, что сообщество IETF выражалось предельно четко в отношении того, что то, что делается для параметров протокола, а не самого сообщества IETF, не имеет сторонней или вышестоящей организации. Итак, это на сегодняшний день.

Что мы планируем сделать для передачи? Мы создали рабочую группу, и, очевидно, что мы обсуждали эти темы в течение долгого времени. Мы провели личное заседание в марте. Другое мы провели в июле. И мы предусматриваем возможность проведения еще нескольких заседаний. Мы создали рабочую группу под названием рабочая группа по плану IANA. Марк Бланшет, председатель рабочей группы, присутствует на заседании ICANN. Не знаю, находится ли он сейчас в этом зале. Если вы здесь, встаньте. Видимо, его здесь нет.

В любом случае, у этой рабочей группы есть проект плана. Ему около двух месяцев, и он пересматривается. Он еще не сделан. Он активно обсуждается.

Если вы посмотрите на эти слайды, надеюсь, вы увидите здесь ссылку и -- однако, когда мы, создали эту инициативу, сообщество IETF выразилось достаточно четко в отношении того, что передача должна оставаться в рамках текущей оперативной модели, что в нашем понимании означает, что смена ролей организаций и новые организации не потребуются. Таким образом, с нашей точки зрения, мы рассматриваем такой тип организации. И, разумеется, -- IETF - открытая организация. Каждый может присоединиться к обсуждению. У нас есть лист рассылки и рабочая группа, и от вас ничего не требуется, кроме заинтересованности в том, чтобы присоединиться. Если у вас есть мнение, пожалуйста, сделайте это. И вот некоторые ссылки, пройдя по которым вы можете узнать больше о самом обсуждении. Это план IANA, первая ссылка здесь, а вторая ссылка связана с общим участием в IETF, которое скорее принимается на индивидуальной, а не организационной основе. Скоро у нас состоится заседание. Большая часть нашей работы ведется в листе рассылки, а не на заседаниях, однако заседания также могут быть полезными. Заседание состоится в начале ноября, и если вы посетите именно это заседание, пожалуйста, прочтите информацию по второй ссылке.

Вот и все, что я хотел сказать. Так что, спасибо.

АЛИССА КУПЕР: Благодарю вас, Яри. Давайте перейдем к Милтону и поговорим об именах, начинающихся на G.

МИЛТОН МЮЛЛЕР (MILTON MUELLER): Я Милтон Мюллер. Я здесь по вопросу ICG от сообщества по именам, а именно от организации поддержки родových имен (GNSO), некоммерческой группы заинтересованных лиц. И у меня нет слайдов. Строго говоря, я думаю, большинству из вас должно быть известно, что ваше сообщество создало сквозную рабочую группу сообщества для работы с передачей функций IANA, и на самом деле, теперь ваша очередь. Если вы хотите разработать предложение по именам, я надеюсь, все в этом сообществе теперь понимают, что вы не говорите со мной, вы не пытаетесь повлиять на Алиссу, вы разрабатываете его в рамках своей сквозной рабочей группы сообщества, что означает, что вы работаете не только с другими людьми из GNSO, но вы работаете с людьми из организации поддержки национальных имен (ccNSO), с людьми -- надеюсь, что национальные домены верхнего уровня (ccTLDs) не входят в ccNSO. Вы работаете с правительственным консультативным комитетом (GAC), вы работаете с комитетом At-Large (ALAC), вы работаете с отдельными лицами, которые присоединились в качестве участников, которые, к сожалению, были неудачно названы наблюдателями, и поэтому -- на самом деле, теперь очередь за вами.

Теперь, в отношении того -- обсуждения, которое уже началось. Пару дней назад состоялось заседание этой группы. У них есть некое подобие временных рамок и -- они начинают делить работу, и я думаю, что помимо прочего они решили, что должно быть относительно просто справиться с первыми

двумя частями наших запросов на предложение, где мы просто спрашиваем вас о том, в чем состоят текущие организационные вопросы? Для чего именно вы используете IANA в сообществах по именам в настоящее время?

Итак, ищите сквозную рабочую группу сообщества по передаче функций IANA. Думаю, что здесь следует прокомментировать только одно -- координирование разных предложений по вопросу подотчетности. Таким образом, очевидно, что подотчетность будет особенностью, подотчетность IANA будет особенностью этого предложения сквозных рабочих групп сообщества. Это обязательная часть предложения.

Другая -- тем не менее, это усложняется тем, что параллельно происходит улучшенный процесс подотчетности, и он также направлен на вопросы, связанные с тем, что нужно сделать до момента передачи? Какие организационные вопросы, связанные с подотчетностью, необходимо решить до момента передачи? Итак, вот что мы называем вопросами подотчетности первого уровня. И мы немного обсудили это на предыдущем заседании.

Как член ICG, одним из поводов для беспокойства для меня служит то, что эти две части процесса имен могут не быть идеально синхронизированы так, что сквозная рабочая группа сообщества по передаче IANA получит представление о том, что требуется для передачи функций IANA, и затем люди на высшем уровне подотчетности могут подумать что-то немного другое. Повторюсь, это координирование должно происходить между вами на уровне имен еще до того, как это дойдет до нас. Мы не хотим оказаться в положении, в котором нам придется выбирать из конкурирующих предложений. Итак, мы ждем

согласованные предложения с большой поддержкой, которые поступят к нам в виде аккуратной четкой папки бумаг, которые мы вложим в итоговое предложение с предложениями о номерах и параметрах протокола.

Итак, я рассмотрю любые вопросы, связанные с этим потенциально усложненным процессом координирования на завершающем этапе, поскольку именно здесь мы вступаем как ICG. Все вопросы относительно того, что следует внести в предложение, конечно, вы вправе задавать.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Милтон. Теперь давайте слушаем Мартина со стороны СС.

МАРТИН БОЙЛ:

Большое спасибо, Алисса. Мартин Бойл, один из четырех кандидатов от сообщества ccTLD. Милтон уже, вероятно, сказал все, что должно быть сказано о процессе -- должно быть сказано с этой стороны о процессе, чтобы двигаться дальше в обсуждении объединенной рабочей группы сообщества. Но я -- я бы хотел подчеркнуть, насколько важно все это как некий этап, этап перехода от обсуждения процесса к обсуждению результатов, которые мы хотели бы увидеть с другого конца. Это действительно значит, что люди объединят усилия и попытаются определить свои реальные потребности, определить, какие проблемы необходимо решить. И причина, по которой я хочу это подчеркнуть, состоит в том, что мы в сообществе ccTLD представляем собой довольно разношерстное общество. Внутри -- внутри сообщества не действует универсальное решение, которое подошло бы всем его участникам. Мы не связаны с

ICANN юридически, так, как например сообщество gTLD. И это значит -- действительно значит, что в рамках текущего обсуждения необходимо очень, очень тщательно изучить проблемы, которые по мнению Милтона не представляют особой сложности, и со стороны gTLD это, быть может, так и есть, но если взглянуть на проблемы подотчетности и надзора, а также операционные проблемы внутри сообщества ccTLD, то вы, вероятно, поймете, что решений может быть так же много, как и самих ccTLD.

Поэтому я, на самом деле, довольно благосклонно отнесся на предыдущем заседании к описанию нагрузочного испытания, которое дал Стив Дель Бьянко, и я всегда повторяю, понимаете ли, что нам необходимо постараться очень четко определить, какие именно результаты мы будем ожидать в итоге -- в итоге принятия определенного решения.

А из этого, на самом деле, вытекает мой последний комментарий, так как внутри сообщества ccTLD имеется множество ccTLD, никоим образом не проявляющих активности в деятельности ICANN, и, возможно, несколько таких, которые даже не смогут правильно произнести само название ICANN. И это ставит перед нами по-настоящему сложную задачу с точки зрения просветительской деятельности. Поэтому я бы хотел обратить внимание сообщества на то, что я рассматриваю эту просветительскую деятельность как совместную обязанность. Имена -- сообщество ccTLD пытается связаться с каждым ccTLD на планете, знаем мы их или нет. Но также нам придется обратить взор и на другие сообщества, которые могут быть с ними связаны на основе национального -- того же национального

местоположения и, соответственно -- как я сказал на встрече с GAC ранее на этой неделе, мы безусловно будем благодарны GAC за усилия, которые они приложат для ведения просветительской работы, которая будет нам столь полезна. Также я считаю, что и ALAC, и ISOC, и все другие сети по всему миру помогут нам привлечь правильных людей к работе, чтобы мы могли понять все проблемы, с которыми сталкивается столь неоднородное сообщество. Спасибо.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Мартин. По-моему мы обеспечили хороший фон для дальнейшей работы. Надеюсь, что всем понятно, на каком этапе процесса мы сейчас находимся, что происходит в операционных сообществах, и на данный момент я бы хотела передать слово своим вице-председателям, Патрику Фальтстрому и Мохамеду Эль Баширу, которые проведут секцию вопросов и ответов и дискуссионную часть данного заседания. И по-моему -- позвольте сделать единственный комментарий о том, что здесь собралось множество людей и потому мы не провели раунд знакомства, но по мере ответа на вопросы, коллеги по ICG, я призываю вас без колебаний представляться и указывать, от какого вы сообщества. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо. Теперь мы открываем микрофоны для вопросов и ответов. Также у нас предусмотрено десять удаленных интерактивных узлов и несколько дополнительных, которые могут участвовать в чате с нами, а мы будем читать комментарии или удаленно общаться с ними. Мы будем использовать вот этот микрофон рядом со мной, чтобы

озвучивать новые -- новые темы, которые будут подниматься, и если вы хотите высказаться по обсуждаемой теме, то прошу вас подходить к микрофону с другой стороны. Начнем с того, что, конечно же, кто-то должен стоять у микрофона, но раз сейчас там никого нет, то мы начнем с удаленного участника, пока вы выстраиваетесь в очередь. Элис.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Спасибо, Патрик. Сейчас сотрудник ICANN читает вопрос от удаленного участника. Джон Пол (произносит имя) спрашивает: «Ваш процесс предполагает, что ICANN будет по-прежнему существовать в своем нынешнем виде, как корпорация из Калифорнии без членства, и так далее. Во вторник генеральный директор ICANN Фади Чехаде сообщил GAC, что с точки зрения процесса подотчетности все попадает в его охват и ничего оттуда не выбивается, что косвенно предполагает возможность замены ICANN другим органом или ее организационную реструктуризацию. Не зная будущей организационной структуры и структурных средств управления подотчетностью ICANN, как может планирование передачи функций IANA двигаться вперед и привести к созданию адекватного и компетентного предложения по передаче координирующей роли в осуществлении функций IANA, если, конечно, в этом предложении не предусмотрено полного отделения IANA от ICANN.»

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо. Я, прежде всего, хочу проверить, есть ли желающие прокомментировать это со стороны ICG. Но, разумеется, любой из вас может также подойти к микрофону и

принять участие в обсуждении этой темы. Кто-то из присутствующих хотел бы высказаться? Милтон? И, кстати, позвольте мне сказать еще одну вещь. Мы используем таймер с делениями по две минуты, его вы можете видеть вот здесь на экранах. Мы будем включать таймер для каждого выступающего. Прошу, Милтон.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

В нашем процессе нет никаких предпосылок к тому, что нельзя внести структурные изменения в отношении любого из операционных сообществ к ICANN или к IANA. По-моему, это только вопрос того, на что согласятся эти сообщества, или того, что они хотели бы сделать. Поэтому мне кажется, что двери открыты для любых изменений, которые могут обеспечить согласованное улучшение отношения, которое по-своему станет ответом на отсутствие NTIA, которое бы обеспечивало подотчетность, надежность и работоспособность.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Нарелл?

НАРЕЛЛ КЛАРК:

Да. Здравствуйте. Нарелл Кларк от общества интернета. Я, вообще-то, хочу оспорить предположение, что есть какие бы то ни было предпосылки тому, что ICANN продолжит существовать в -- что нет никаких других альтернатив, которые можно предложить в данной ситуации.

И мне кажется, что таким образом мы предполагаем, что IANA будет по-прежнему существовать, и что три основные части IANA будут по-прежнему существовать.

И я готова выслушать любые предположения обратного содержания, но мне кажется, что это будут неизбежные предположения, изначально присущие этому процессу, вот и все.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо. Итак, давайте выслушаем первую тему, по которой выскажется оратор из очереди.

КРЭЙГ НГ (CRAIG NG): Здравствуйте. Крэйг Нг. Генеральный советник APNIC. Всего лишь один вопрос.

Так что... извините, Нарелл. Вам меня не слышно?

Каким бы ни было предложение, которое будет предоставлено в ICG до 15 января, скорее всего, каким бы оно не стало, в нем будет предусмотрено соглашение или договор с ICANN или любым другим органом, который придет ей на смену.

Включает ли в себя роль ICG также участие в переговорах по данному предложению вместе с ICANN перед его отправкой в NTIA или в ходе процесса NTIA?

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР (MOHAMED EL BASHIR): Кавусс?

КАВУС АРАСТЕХ (KAVOUS ARASTEH): Спасибо. Кавусс Арастех. Ответ - нет. Благодарю.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Похоже, дальнейших пояснений не требуется.

АЛИССА КУПЕР: Ну, я бы ещё добавила, что, если ваше предложение предполагает заключение договора между некоей организацией и ICANN, то такой организации следует уже работать над этим договором или приступить в следующем году, когда станет понятно, что такой договор является частью предложения. И потому, хотя мы не будем над этим работать, те, кто хотят заключить договор с ICANN, должны работать над этим.

КРЭЙГ НГ: Извините. Мой вопрос на самом деле состоит в том, что мы можем разработать такое предложение, которое будет полностью выражать пожелания нашего сообщества, но которое при этом будет абсолютно неприемлемо для ICANN, например, так что есть ли процесс, который позволит все это согласовать?

Ведь нет никакого смысла в том, что мы разработаем решение, которое нам будет казаться просто замечательным, а оно будет абсолютно неприемлемо для ICANN -- и при этом такое допускается NTIA.

АЛИССА КУПЕР: Да. То есть, я хочу сказать, что как только вы определитесь, чего бы вы хотели, вы должны начать обсуждение своих пожеланий с ICANN.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Хорошо. По-моему у нас вопрос из Бенина.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Здравствуйте. Я состою в подразделении ISOC в Бенине, и мой вопрос касается отношений между Африкой и этой передачей координирующей роли, о которой так много говорят в последние месяцы.

Я бы хотел внести некоторую ясность. В Африке существуют проблемы со связью, и мне кажется, наши руководители должны принимать по-настоящему активное участие в процессе, чтобы в Африке, как я сказал, смогли бы приблизиться к уровню развития отрасли, так как сейчас мы заметно отстаем. Мы отставали и отстаем.

И я бы хотел узнать, если ли какое-то развитие. И поэтому я говорю о руководителях стран Африки, о том, что они должны быть вовлечены в процесс, и я бы хотел знать, есть ли механизм, который сделает такое вовлечение возможным. Спасибо.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо за вопрос, Бенин.

Я думаю -- многие из нас согласятся с важностью вопроса, который вы поднимаете. Мне кажется, предмет этой передачи координирующей роли ограничен только координирующей ролью в осуществлении функций IANA, которые необходимы и важны для всех, кто бы хотел иметь выход в интернет вне зависимости стандарта подключения.

Поэтому речь идет о глобальной проблеме, которая при этом не сводится к улучшению возможностей подключения в каком-то конкретном регионе.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Мне кажется вы, Роберто, выступите следующим, а затем мы выслушаем участника с удаленного узла.

РОБЕРТО ГАЭТАНО (ROBERTO GAETANO): Да. Роберто Гаэтано. Я независимый пользователь интернета, и в этой роли я получатель трех основных функций, которые выполняет IANA.

Мои опасения состоят в том, что, разбивая работу на три части и поручая трем отдельным операционным сообществам предоставить решения, мы, во-первых, можем лишиться общей панорамы и обзора всех совместных действий, а во-вторых, мы можем в итоге получить разные предложения, которые, как я понял, ICG придется объединить в одно на каком-то этапе.

И мне вот стало интересно, какой же механизм будет использован. Вот что меня особенно волнует: если мы будем ждать, пока не получим все предложения, только чтобы выяснилось, что они не совпадают друг с другом, то у нас не останется времени на проведение дополнительного цикла, как мы обычно делаем, в рамках PDP.

Вот так, таковы мои соображения.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Расс?

РАСС МАНДИ (RUSS MUNDY): Конечный пользователь, как вы сказали, пользуется всеми аспектами, которые указаны в договоре о выполнении

функций IANA, но если рассмотреть то, как фактически происходит выполнение этих функций, и какой порядок предусмотрен политикой, которой IANA придерживается при осуществлении своих функций, то станет видно, что источником являются сразу три отдельных операционных среды, и так было многие годы. И поэтому основная причина, по которой ICG, мне кажется, поручил трем отдельным операционным сообществам представить собственные предложения, состоит в том, что вы, как конечный пользователь, если вы не знакомы с тонкостями осуществления некоторых функций, как конечный пользователь, на самом деле не сможете понять, что было сразу три предложения, так как фактически именно так система по сути работает и сейчас, в трех отдельных направлениях.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Хорошо. По-моему, хочет выступить Сяодун, затем --

Вы бы хотели -- есть ли у вас комментарий или --

РОБЕРТО ГАЭТАНО: Да. Просто короткий ответ.

Я думаю, это вполне может оказаться правдой, но мой ночной кошмар как раз о том, что -- разные предложения окажутся в корне различными.

Сейчас я слышу о том, -- и мы прочитали все комментарии в списке, -- что мы переходим от простого и понятного замещения координирующей роли NTIA, которое, как мне казалось, было изначальной задачей, к созданию предложения, которое разбивает -- которое приведет к разбиению IANA на три

отдельные части, и это радикальное решение, это скорее что-то вроде революции, а не эволюции, если процитировать слова Стива Дель Бьянко, которые он произнес на другом заседании. Вот что вызывает у меня опасения.

РАСС МАНДИ: Одна из задач ICG, указанная в уставе, заключается в выявлении противоречий или пробелов в предложениях.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Хорошо. Сядун, прошу вас.

СЯОДУН ЛИ: Небольшой комментарий.

Мне кажется, что, раз предложения должны отталкиваться от соображений сообщества, то нам следует -- нам следует профинансировать сообщество профессионалов, которое предоставило бы профессиональные предложения.

Кроме того, если посмотреть на график, продемонстрированный Алиссой, то виден некоторый период перекрытия между предложением сообщества и работой ICG. Так что, по моему, немного времени у нас есть. Если мы приложим все свои старания и силы, то сможем выиграть некоторое время для пересмотра и объединения некоторых предложений. Мне кажется, нам понадобится немного (неразборчиво).

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Хорошо. Вольф, по-моему, вы бы хотели высказаться по этому поводу.

ВОЛЬФ-УЛЬРИХ КНОБЕН: Благодарю за такой вопрос, Роберто.

Мои опасения, на самом деле, как раз состояли именно в этом, когда я ранее поднял этот вопрос на заседании, обратив особое внимание на влияние проблем подотчетности на три отдельные операционные линии.

Мне кажется, очень важно и крайне необходимо организовать общение между тремя операционными линиями, уже сейчас приступив к разработке их планов, не дожидаясь, пока они предоставят их в ICG.

То есть процесс нужно начать незамедлительно, и я боюсь, что до сих пор -- исходя из того, что я узнал в -- что я слышал в течение недели -- что по-прежнему сохранилось три линии, которые, понимаете ли, между которыми нет особой связи в настоящий момент, и это необходимо исправить.

Я сам, как член ICG, буду следить за этим. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Нарелл, пожалуйста. Да.

НАРЕЛЛ КЛАРК: Очень кратко. Если мы вернемся к графику, то первая дата предоставления назначена на январь -- 21 января, так что если мы хотя бы получим -- если мы получим хорошие предложения от всех трех сообществ в этот момент, то это будет замечательно. Затем можно будет их сравнить и быстро оценить, есть ли там существенные расхождения, а затем мы можем сообщить о них сообществу.

Так что, даже если мы не получим хороших предложений на эту дату, а мы получаем, должна сказать, все меньше и меньше предложений, то по крайней мере у нас будет общее представление о том, в каком направлении движутся сообщества, и мы можем попытаться согласовать их на тот момент и направить обратно в сообщества.

Чем раньше сообщество сообщит нам о том, чего хочет, тем раньше мы сообщим им об имеющихся вопросах, связанных с предложениями. И, соответственно, они также могут обсудить это между собой.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Хорошо. Кит, вам слово.

КИТ ДРАЗЕК: Хорошо. Спасибо. Кит Дразек.

Что ж, я бы просто хотел поддержать все, что было сказано, но также просто уточнить, что одна из причин, по которой операционные сообщества, три операционных сообщества, несут ответственность за составление собственных рекомендаций в формате восходящего консенсуса, в том виде, в котором мы подошли к решению этого вопроса, состоит в том, что взаимодействие любого из этих сообществ с оператором, осуществляющим функции IANA, носит сугубо индивидуальный характер.

Нет универсального стандарта в отношении имен, нумерации и параметров протокола.

Поэтому я считаю, что критически важно, чтобы мы все, как сообщество, разумеется, как ICG, признали, что у каждого сообщества есть свои собственные интересы, и тогда уже именно ICG, после подачи предложений от операционных сообществ, будет заниматься выявлением всех пробелов, конфликтов или возможностей или областей повышения эффективности. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Алисса?

АЛИССА КУПЕР: Да. Я бы хотела дополнить уже сказанное, по-моему, сообщества уже координируют свою работу, так что есть люди -- несколько человек, которые участвуют сразу в нескольких таких процессах, в основном для того, чтобы выявить дублирование в них и наблюдать за этим.

А дублирование некоторых функций, на самом деле, есть. Оно практически минимально, но, нужно отметить, следить за этим необходимо.

Поэтому нам даже не нужно -- знаете, нам не нужно ждать еще день, чтобы приступить к координированию, которым мы должны заниматься. В какой-то мере, мы уже им занимаемся.

Я также хотела бы ответить на утверждение о том, что на сегодняшний день есть единый механизм надзора. Я совершенно с этим не согласна. По-моему, если говорить с точки зрения IETF, мы на самом деле не признаем, что правительство США обеспечивает какой бы то ни было надзор за параметрами протокола. У нас есть собственные механизмы

надзора, которые включают в себя Совет по архитектуре интернета, договор и так далее, то, о чем говорил Яри, так что -- по-моему, будет неправильно утверждать, что на сегодняшний день у нас есть один механизм надзора, который также нужно заменить на еще один. По-моему, нам нужно оценить, что конкретно у нас имеется на данный момент, и подумать, как нам, возможно, придется измениться после выхода NTIA.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Мэри, пожалуйста.

МЭРИ УДУМА: Большое спасибо.

Я хочу ответить на ваш вопрос двояко. Если мы рассматриваем то, что имеем как отслеживание -- подотчетность, отслеживание 1, 2 и затем ICG, или же вы рассматриваете три рабочих сообщества – в любом случае, для отслеживания 1 и 2 подотчетности и ICG обязательно будет рабочая группа сообщества, где мы можем стандартизировать проблемы или взгляды. Опять же, чтобы избежать проблемы, которую вы хотите поднять, я думаю, ICG также разработала мощный и хороший график, не обратный график, и у нас есть время на то, чтобы представить предложение от сообщества, период проверки, и затем оно снова возвращается в сообщество.

Так что если мы будем упорно работать в наших сообществах, чтобы соблюсти сроки, проблем у нас не будет. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо, Мэри.

Манал?

МАНАЛ ИСМАИЛ: Спасибо. Я думаю, мои идеи уже высказали, но я хочу также подчеркнуть: то, как составлен RFP, помогает также достичь некоторого единообразия в предложениях, которые облегчат задачи ICG по подготовке объединенного предложения и выявлению пропусков или дублирования в разных предложениях.

Мы знали об этом, я полагаю, когда разрабатывался проект RFP. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Следующий вопрос от микрофона, пожалуйста.

БЕРТРАН ДЕ ЛА ШАПЕЛЬ: От микрофона?

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Да.

БЕРТРАН ДЕ ЛА ШАПЕЛЬ: Хорошо. Доброе утро, меня зовут Бертран де ла Шпель. Прежде всего я хочу сказать, что очень ценю разъяснения по поводу облегчения роли, которую собирается играть ICG, в отличие от самостоятельной разработки предложений.

С учетом сказанного, когда я смотрю на... на подиум в этом зале, большинство из находящихся на подиуме было избрано именно благодаря компетентности в соответствующих группах.

И если процесс происходит в трех звездах, которые были показаны на слайдах, будет очень жаль, если люди из числа членов комитета, ICG, не участвовали в обсуждении, поскольку, с одной стороны, их участие лишит чего-то соответствующие сообщества. А если они не будут участвовать в подготовке предложений, естественной тенденцией в группе будет использование группы для самостоятельной разработки предложений.

Мой первый вопрос будет следующим: как вы планируете -- я вижу своих бывших коллег из GAC и других -- принимать участие и разделить две функции, которые вы выполняете как члены сообщества, чтобы сделать свой вклад в разработку, и как члены ICG, чтобы способствовать координации?

Второй вопрос относительно той части, которая будет касаться имен -- не параметров или адресов -- как вы себе представляете организацию и участие правительств в обсуждении? Это будет полностью передано в подгруппы? Или это что-то вроде... или будет какое-то руководство? Как GAC принимает участие в этой дискуссии, которая, как вам известно, исключительно важна для определенных ccTLD. Вот такие два вопроса.

[Звук таймера.]

АЛИССА КУПЕР: Итак, кое-кто взял две минуты. Я вижу Мартина и затем Кавусс. Мартин, говорите.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Я вижу Кавусса и Расса.

АЛИССА КУПЕР: Мартин, говорите.

КАВУСС АРАСТЕХ: Спасибо за вопрос. По первому вопросу, что у членов ICG два набора обязанностей, первый как члена ICG, и они их выполняют. Второй – участие в любом из этих взаимодействующих сообществ, в зависимости от области работы члена ICG.

Например, я член GAC и ICG. Я больше связан с рабочим сообществом, которое занимается именами. Итак, на меня возложена обязанность так или иначе участвовать в этой группе и должным образом предоставлять обратную связь. Это зависит от других людей.

Во вторых, относительно вопроса, какими будут отношения между правительством как членом GAC – мы уже довольно подробно обсудили это. И мы решили, что члены GAC должны побуждать каждое правительство выполнять свои правительственные обязанности, плюс многостороннее сообщество на национальном уровне в стране должно внимательно изучать вопрос и вносить свою лепту в работу. А в целом нам необходимо обратить внимание правительства на

важность этой работы, и делиться результатами деятельности с рабочими сообществами, участвующими в процессе. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо. Мартин, пожалуйста.

МАРТИН БОЙЛ: Большое спасибо. Мартин Бойл.

Я думаю, Кавусс пояснил множество моментов, о которых я хотел упомянуть, но я хочу подчеркнуть несколько очевидных вещей. Участие в совместной рабочей группе свободное. И я очень рад видеть, что очень многие из моего собственного сообщества, из других сообществ, включая правительства, включая мое собственное правительство, активно участвуют в этом.

Это важно, потому что процесс должен выявить насущные проблемы людей. Как обеспечить наличие механизмы защиты – это вопрос к Стиву Дельбьянко, к его идеям тестирования и разработки сценариев.

И, по-моему, это очень важно. Есть еще один момент, однако -- и он касается прозвучавшего ранее вопроса от членов сообщества ccTLD в ICG, мы все участвуем в этой совместной рабочей группе.

И я вижу нашу роль в этой работе как двусторонних представителей – мы должны заблаговременно поднимать проблемы, и если у нас есть сомнения, мы можем задавать вопросы, а не дожидаться 16-го января. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Расс, пожалуйста.

РАСС ХАУСЛИ (RUSS HOUSLEY): Ваш вопрос частично касался участия в работе над параметрами протокола и пространствами имен. И я могу сказать про себя – я очень активно участвую в разработке предложения по параметрам протокола, и фактически даже написал часть документа. Подозреваю, что другие участники ICG будут делать то же самое по различным элементам различных предложений.

Кроме того, на слайдах, которые демонстрировал Яри, он показал, как каждый может принять участие. Правительства тоже входят в понятие «каждый». И Адиел тоже показал, как каждый может принять участие в пяти дискуссиях по RIR, которые идут в настоящий момент. И здесь тоже правительства входят в понятие «каждый».

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Теперь Джозеф.

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ: Спасибо, это Джозеф Альхадефф. Я говорю от имени ICC-BASIS.

Бертран, мы тоже работаем днем на основной работе. Поэтому один из способов нашей работы в ICC-BASIS – координация с теми членами, которые участвуют в действующих рабочих группах, и затем мы коллективно работаем над тем, как это отражает наши позиции. И это также помогает участвовать в рабочих группах, так как если бы мне нужно было участвовать

в каком-нибудь наиболее технических рабочих групп сообщества, я думаю, это было бы разочарование как для них, так и для меня, потому что я не владею нужным языком, который в ходу в некоторых из таких рабочих групп.

Однако ряд наших членов владеют им, и координация с ними – это лучший способ повысить ценность данного процесса и одновременно получить преимущества.

Поэтому, я думаю, заинтересованные стороны, которые осуществляют координацию через группы, могут также принять функцию, о которой вы говорите, и таким образом полностью закрыть все потребности.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо. Адиел, пожалуйста.

АДИЕЛ АКПЛОГАН: Да. Хочу добавить к выступлению моего коллеги: я думаю, две эти роли разделены. Мы, участники ICG, должны координировать возникающие вопросы. Если мы хотим в чем-то участвовать как частные лица, мы делаем это на уровне сообщества. И, я думаю, для GAC, например, нет конкретной группы. Поэтому члены GAC могут участвовать в любых таких дискуссиях рабочих сообществ. Однако когда речь заходит об ICG, здесь мы работаем над консолидацией единого итогового предложения для NTIA. Вот в чем нюансы и отличия.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Вольф, пожалуйста.

ВОЛЬФ-УЛЬРИХ КНОБЕН: Спасибо, Бертран. Чтобы завершить тему, буду говорить от себя лично и как член немецкого сообщества, так вот, мы оцениваем «снизу вверх». Мы принимаем участие в работе нескольких форумов в Германии, в нескольких... и создали свод документов для рассмотрения всех этих вопросов. Мы запрашиваем мнения всех сторон и выносим их на рассмотрение объединенной рабочей группы, в которой я участвую в качестве наблюдателя. Другие участвуют в полном объеме. Так что наш рабочий процесс построен снизу вверх -- включая присутствующих здесь наших членов GAC от Германии, которые тоже принимают участие в этой работе.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо, Вольф.

Нарел.

НАРЕЛЛ КЛАРК (NARELLE CLARK): Похоже, мы для разнообразия практически вымотали автора вопроса, прежде чем досконально выяснили ответ на вопрос.

Я обратила внимание также – Бертран сказал, что большинство людей было выбрано по причине их компетентности в собственных сообществах. Интересно -- мы относимся к людям, которые не были компетентными? Я не знаю.

Но, я думаю, ваш вопрос также затрагивает то, как мы будем улаживать конфликты интересов. Я согласна, что это, наверное, можно дополнительно обсудить в наших группах. Если взглянуть на размер этой группы, мы потратили много времени на внимательное изучение концепции достижения

нами консенсуса к концу работы, чтобы не допустить ни единого захвата этой группой, любым из сообществ внутри этой группы. И мы прилагаем все усилия, чтобы обеспечить в рамках этой группы прочные коммуникационные процедуры, чтобы работать максимально открыто и прозрачно.

Думаю, больше к этому добавить нечего. Надеюсь, сообщество может доверять нам.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо. У нас есть удаленный участник. Наши друзья в Камеруне ожидают. Говорите, пожалуйста.

Мы не очень хорошо вас слышим. Могли бы вы говорить ближе к микрофону?

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Доброе утро. Я из филиала интернет-сообщества в Камеруне, и у нас два вопроса. Первый вопрос к Адиелу. Мы хотим дать ему возможность подробнее рассказать о проблемах, стоящих на этапе технического перехода. Спасибо.

Еще я хочу сказать, что я тоже вхожу в состав филиала ISOC в Камеруне, и мы внимательно следим за совещаниями в рамках африканской стратегии. Мы видим здесь, в Камеруне, что люди, принимающие решения, несмотря на их добрую волю, на деле участвуют в других текущих процессах. Возможно, они несколько оторвались от реальной ситуации в интернете. Разрешите мне рассказать о местном сообществе, когда я говорю о новой революции здесь.

ICANN должна попытаться стать ближе, отойдя от политического мира, потому что, я думаю, нужно больше работать в этом направлении, хотя некоторые действия уже предпринимаются. Этого недостаточно. В развивающихся странах это очень важно, потому что мы могли бы повысить ценность мероприятий, выполняемых интернет-сообществом. ICANN наметила стратегию, сходную с той, которую реализовал Фади Шехаде. В Камеруне это дало прекрасные результаты. С точки зрения СМИ, результаты могли быть еще более впечатляющими. чтобы объяснить людям последствия этих процессов.

Если эти улучшения можно будет реализовать, мы надеемся получить более длительный процесс. Мы в Африке пристально наблюдаем за работой, которую ведет ICANN, и мы считаем, что это... исправление слабых мест поможет с точки зрения вашего авторитета.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Мы примем еще один вопрос от удаленного участника – моему, из Испании.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Это сотрудник, зачитывающий вопрос Эдуардо Мендеса из Венесуэлы. Я прочитаю его по-испански.

ICG устанавливает рабочие отношения с многосторонними организациями, такими как ИТУ. Что ожидается в плане решений, которые может принять этот орган касательно процесса передачи?

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Итак, Адиел, вы можете ответить на первый вопрос?

АЛИССА КУПЕР: Я могу ответить на него.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Алисса.

АЛИССА КУПЕР: Спасибо за удаленный вопрос. Как показывает практика, дело не в том, что мы установили связи с какими-либо многосторонними организациями.

Очевидно, как мы уже говорили, процессы сообщества открыты для любого, который желает принять участие, и в этом как раз заключается основная движущая сила разработки плана передачи. Нет никаких других связей, установленных нами, но, конечно же, все, кто участвует в работе органа, такого как ITU или любая другая многосторонняя организация, приглашаются принимать участие и в процессах, которые идут в сообществах.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Адиел, пожалуйста.

АДИЕЛ АКПЛОГАН: Я отвечу на первый вопрос, который был адресован мне, я буду говорить на французском.

Мы здесь обсуждаем передачу координирующих функций IANA и проблема заключается в том, что в течение длительного времени

мы как сообщество управления интернетом просили, чтобы такую координацию, которую в силу исторических причин осуществляло правительство США, в частности, NTIA, сделали более открытой и многосторонней. Правительство США объявило о своей готовности отказаться от координирующих функций, и мы считаем, что сейчас перед нами возможность разобраться с этим механизмом, новым механизмом координации работы IANA. Этот механизм будет построен на многосторонней модели вместо единственного администратора, каким выступало правительство США. В Африке наша задача заключается в том, чтобы участвовать в этом механизме координации и обеспечить учет наших интересов.

РАСС МАНДИ:

-- один из представителей SSAC, и я хотел бы ответить на второй вопрос из Камеруна относительно понимания ситуации и того, что сейчас на самом деле происходит. SSAC как организация опубликовала два документа, которые должны помочь сообществу лучше понять функции IANA и то, как они взаимосвязаны с различными вовлеченными сторонами на данный момент; это отчеты SSAC № 67 и № 68. Они доступны на веб-сайте SSAC, ссылки на этот сайт указаны в списке ICG. Если кому-то нужна дополнительная информация, мы, конечно, можем ее предоставить.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Мэри.

МЭРИ УДУМА:

Я тоже хотела ответить на вопрос из Камеруна относительно местных знаний, местного понимания, разъяснительной работы, осведомленности. И я хотела сказать, что ваши... извините. Хорошо. Я хочу сказать, что у вас есть прекрасная платформа, которая называется ISOC Камеруна. Это отправная точка. Как вам известно, вы можете привлекать других участников сообщества, жителей Камеруна, к совместной работе в рамках многостороннего сообщества Камеруна, чтобы приступить к восстановлению нормального состояния. (Неразборчиво), ISOC (неразборчиво) в Африканском центре организовал для вас вебинар (неразборчиво), и большинство из вас не приняло в нем участия. Я хочу предложить вам принять участие в следующем мероприятии, которое мы планируем провести – вам следует подключиться к вебинару и участвовать, и мы обязательно обеспечим широкое распространение этой информации.

Техническое сообщество AfriNIC провело большую работу и старается распространять информацию о проблеме передачи функций IANA. И я призываю вас тоже принять в этом участие. Это единственный способ справиться с задачей. И еще читайте, читайте -- зайдите на веб-сайт ICANN и читайте о том, что происходит, получайте нужную информацию. И начинайте взаимодействовать. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо. Теперь мы примем вопрос от микрофона.

РОЛОФ МЕЙЕР (ROELOF MEIJER): Спасибо, Патрик. Меня зовут Ролоф Мейер. Я генеральный директор SIDN, регистратуры .NL. Я не скажу ничего нового. У меня несколько уточняющих вопросов, так что

я не знаю – нужно ли мне перейти к другому микрофону. Или я могу остаться здесь?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Можете остаться там, да.

РОЛОФ МЕЙЕР: Мои вопросы адресованы непосредственно председателю, поскольку это вопрос прояснения заявления, которое она сделала. Я правильно понял, что заявление г-на Роберто Гаэтано относительно наличия только одного координирующего органа... что это заявление не соответствует действительности?

АЛИССА КУПЕР: Да, именно это я и сказала.

РОЛОФ МЕЙЕР: И правильно ли я понял ваши слова, что ваша организация или IETF не признают координирующей роли США или NTIA, в частности, в том, что касается... (говорят несколько человек)?

АЛИССА КУПЕР: Да, я думаю, что точка зрения IETF... заключается в том, что контроль обеспечения функции регистратуры параметров протоколов, выполняемой IANA, определяется меморандумом о взаимопонимании, который мы с ними подписали. Он обеспечивается Советом по архитектуре интернета. Он обеспечивается целым рядом механизмов, которые мы

используем постоянно, тогда как контракт с NTIA, на самом деле, никогда и не исполнялся.

РОЛОФ МЕЙЕР: Не правда ли, что область всей этой работы и, фактически, сфера деятельности этой рабочей группы заключается в передаче координирующей роли правительства США или NTIA?

АЛИССА КУПЕР: Да.

РОЛОФ МЕЙЕР: В таком случае разве не странно, что существуют представленные здесь организации, которые отрицают, что такая координирующая роль существует в их конкретном случае? Следует ли им участвовать в комиссии или в рабочей группе?

АЛИССА КУПЕР: Ну... я думаю, именно поэтому вы видите в нашем RFP, например, что... где мы спрашиваем... о расстановке после передачи функций, мы просим сообщества подробно заявить о тех изменениях, которые необходимо провести – если таковые будут. И я думаю, что даже если... если вы обратите внимание на... представители в этой комиссии поправят меня, если я ошибаюсь, но если вы обратите внимание на текущий проект, который... проект плана передачи, над которым работает IETF, предложение в этом разделе на сегодняшний день заключается в том, что ничего менять не нужно. Думаю, что именно так там и говорится на сегодняшний день. Конечно, это может измениться.

Нам нужно прийти к консенсусу по этому поводу. Но это касается конкретно параметров протокола, как вы сказали ранее, мы уверены, что дело идет хорошо, у нас очень мощные механизмы для осуществления координирующей роли.

РОЛОФ МЕЙЕР:

Кажется, это другое. Говорить, что вас не затрагивают координирующие функции, и говорить, что с координирующей ролью все в порядке или что вообще все в порядке и не нужно ничего менять – это разные вещи. Насколько я понимаю, вам не нужны никакие изменения, если вас это не затрагивает.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

У нас есть люди... нам нужно ускорить очередь здесь, так что давайте сделаем это. Яри, пожалуйста.

ЯРИ АРККО:

Да, прежде всего соглашусь с тем, что сказала Алисса, но хотел бы добавить вот что: было бы полезно подумать о том, какой тип координации осуществляло NTIA в этой области: думаю, что это скорее заключалось в том, чтобы разрешать сообществам расти и развивать свои процессы, и это было здорово, а не заниматься конкретикой, контролируя определенные действия, и со временем мы выработали эти механизмы и соглашения, а также все прочие инструменты. Нельзя сказать, что у нас есть все. Есть пространство для совершенствования. Думаю, в ходе передачи функций мы внесем некоторые улучшения, но... но это именно тот тип контроля или координации, который использовало правительство США вместо осуществления конкретных

мероприятий, и который мы теперь должны заменить. Они вели себя умно в прошлом, теперь наша задача упрощается.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Милтон.

МИЛТОН МЮЛЛЕР: Да, я думаю, в историческом плане это все объясняется – причины, по которым координирующие функции выполняло правительство США, и то, что эта координация была в основном сосредоточена на изменениях корневой зоны DNS, объясняется следующим: в 1997 и 1998 годах рассматривалось антитрестовское дело, в котором кто-то попросил компанию Network Solutions (теперь она называется VeriSign): разместите 200 новых доменных имен в корневой зоне, а в то время корневая зона полностью использовалась в частном порядке компанией Network Solutions. Никакого реального регулирования в этой области не было, и они сказали – «Ого! Это дилемма! Если мы введем туда 200 новых имен, мы начнем определять глобальную политику в отношении корневых зон в одностороннем порядке. А если мы не введем их, нас посчитают душителями конкуренции, и мы можем понести большой ущерб в результате юридических разбирательств». И они отправились в министерство торговли и сказали – спасайте нас. Предоставьте нам защиту. И министерство торговли взяло на себя административную роль в отношении изменений корневой зоны.

Никому и в голову не могло прийти, что кто-то контролирует протоколы, публикуемые IETF, да никому особенно и дела не было до этого. В то время никто просто не знал в достаточной

мере о том, что происходит с номерами. Однако весь аппарат контроля был создан только из-за имен, и теперь, когда мы от него избавляемся – есть определенные последствия и для других аспектов, но это не означает, что им необходимо проделать такие же изменения, как сделало сообщество по именам.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Алисса.

АЛИССА КУПЕР: Да. Я просто хотела... Я полностью согласна с тем, что сейчас сказал Милтон. Я просто хотела убедиться, что меня поняли правильно: мой ответ касался конкретно регистратур параметров протоколов, параметров протоколов IETF, а не каких-либо других функций. Поэтому я не уверена... может быть, было отключение, но я имела в виду именно это. Хорошо. Я просто хотела убедиться.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Нет, отключения там не было. Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕХ: Спасибо. Я хочу понять -- позвольте мне объяснить, что я понял из ответа Алиссы. Она не говорила, что в деятельности IETF не возникает необходимости ни в каком виде контроля. Она сказала, что эти контрольные функции осуществляются через различные схемы, такие как меморандум о взаимопонимании, IAB. Это все. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Расс.

РАСС МАНДИ: Расс Манди. На самом деле те из нас, кто связан с этим на протяжении длительного времени, имеют другой взгляд на причину возникновения контроля, и лично мое мнение несколько отличается от мнения Милтона, на деле контроль возник раньше, однако в течение многих лет IETF работал как собственный отдельный и независимый механизм определения политики.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Вы бы хотели это прокомментировать?

РОЛОФ МЕЙЕР: Да. Спасибо. Если мы разобрались с этим, я думаю, г-н Гаэтано хотел подчеркнуть, что вся эта работа связана с функциями контроля и координации со стороны правительства США или NTIA, причем этот контроль довольно мягкий. И мне кажется, он предлагал нам не сгущать краски. Я хочу повторить это заявление. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Джон, пожалуйста.

ДЖОН КАРРЕН (JOHN CURRAN): Джон Каррен, президент и генеральный директор ARIN. Я хотел бы начать с того, что не соглашусь с предыдущим выступающим. Весь вопрос в том, чтобы обеспечить наличие и сообщества механизмов для ответственного контроля набора критически важных

идентификаторов интернета. И говорить об этом в тот момент, когда правительство США объявило о своем намерении снять с себя эти функции, означает, что речь не только об отказе от этих функций. Речь о том, чтобы в итоге быть уверенными в наличии ответственного набора механизмов контроля и координации управления этими функциями. В некоторых случаях механизмы уже есть, и работали они замечательно.

Поэтому не хочу спорить относительно того, что в основе этого всего лежит предложение правительства США и NTIA удалить механизм контроля, но это никого не должно вводить в заблуждение – не следует думать, что это единственный на сегодня действующий механизм. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Бертран.

БЕРТРАН ДЕ ЛА ШАПЕЛЬ: Бертран де ла Шпель, для протокола. Я только хочу подчеркнуть, что вопрос Ролофа – прекрасная иллюстрация двух различных уровней вопроса о передаче функций. Роль, которую сегодня выполняет NTIA, которую лично я предпочитаю квалифицировать как глобальное попечительство, а не глобальный контроль, отличается от ежедневных вмешательств в работу над какими-либо изменениями, в частности, имен; кроме того, время от времени – раз в три или четыре года или что-то в этом роде – делегирование мандата и контракта определенной организации и определенной... потенциально переподписание его. Механизмы и дискуссии по поводу различных... трех столпов, изо дня в день; роль, которую выполняет сегодня NTIA, сильно отличается от трех столпов, и, как здесь говорилось, возникают

ситуации, когда она практически отсутствует. Поэтому определение каждым из этих трех сообществ соглашений об уровне обслуживания, условий и перечня пожеланий – это один уровень, но есть еще и второй уровень – роль, которую сегодня играет NTIA в предоставлении контракта, его обсуждении и в определении условий контракта. Вторая функция отличается, и одно из моих сомнений в ходе предыдущих дискуссий относительно трех столпов заключается в следующем: поскольку каждое из сообществ имеет все права на определение соглашений об уровне обслуживания по этой функции ежедневных и конкретных изменений корневой зоны и регистратур, требуется какое-то связующее звено в плане того, кто делегирует ответственность. И здесь есть множество вариантов, не будем углубляться в подробности, я всего лишь хотел подчеркнуть различие между двумя уровнями.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо. Еще вопрос от микрофона.

ШОН: Хорошо. Меня зовут Шон, я из Африки, конкретнее – из Нигерии. Прежде чем задавать свои вопросы, я хочу прокомментировать то, что здесь говорили. Думаю, один из самых важных вопросов, которые были подняты – об уровнях контроля – я думаю, один из вопросов, который я задавал людям в этом списке, в этой комиссии перед нами – это очень узкий вопрос. Если США решит передать функции IANA другому оператору, например, имеет ли IETF право сказать «нет», ведь это также подразумевает, что... это свидетельствует, что они... у них есть контроль. Это определит фактический уровень конечного контроля.

С учетом сказанного, мой комментарий, один из моих вопросов касается... я думаю, в IETF проделали очень хорошую работу, чтобы обеспечить...

С учетом сказанного, мой комментарий – один из моих вопросов касается... я думаю, в ICG проделали очень хорошую работу, чтобы обеспечить обсуждение в сообществе по трем разным категориям. Это хорошая новость для всего сообщества. Не уверен, что это хорошая новость для вас, потому что к тому времени, как мы подготовим предложения, вы уже начнете беспокоиться о том, как все эти вещи свести воедино.

Поэтому у меня есть следующий вопрос: Если это случится – и я собираюсь поговорить здесь о сценариях. Если так случится, что одно из сообществ представит предложение, которое предусматривает прием функций от IANA – ведь IANA это набор функций, правильно? И к тому времени, как вы удалите одну из них, то вы будете создавать что-то совершенно иное.

Как ICG собирается решать эту проблему?

Потому что вы говорите, что собираетесь отправить его обратно в сообщество. Они что-то отправили вам, и вы собираетесь отправить это обратно всем трем сообществам? Вы собираетесь собрать их все, чтобы решить, что это неправильный путь для продвижения вперед? Я хочу услышать конкретный ответ на этот вопрос.

Время заканчивается. Хорошо.

Но позвольте мне кратко затронуть второй вопрос.

Второй вопрос – каковы индикаторы, которые доказывают, что сообщества на самом деле... на что нужно обращать

внимание... искать в их отчетах или предложениях, чтобы убедиться, что они действительно приходят к консенсусу? Каковы признаки того, что консенсус достигнут? Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Яри?

ЯРИ АРККО: Да. Я только хотел кратко ответить на первый комментарий, который касается IETF. Обычно у нас есть соглашение с ICANN и мы считаем, что мы можем и дальше заключать соглашения с ICANN или другими сторонами.

Итак -- я думаю, вопрос в том передаст ли правительство США роль оператора какой-либо другой стороне, это чисто теоретический момент в процессе.

Но затем ваш вопрос – что если одно из рабочих сообществ захочет передать обязанности кому-то еще, и какие изменения это повлечет, и первое замечание, которое я хочу сделать – я думаю, это маловероятно, по крайней мере с точки зрения IETF.

Но мне кажется, что люди считают, что это все слишком ориентировано на IANA и на правительство США.

Вопрос не в том, чтобы просто координировать это –

Я имею в виду, разные рабочие сообщества взаимодействуют между собой и наблюдается некоторое пересечение в их действиях. Один из примеров – особые имена. Еще пример – особые адреса IPv6. И нам необходимо провести некоторые

обсуждения. Так что это касается не только IANA. Если что-то... в будущем произойдут какие-то изменения в отношении организации функций IANA, в том числе места, где они организованы, важна не просто дискуссия по IANA, а важна дискуссия между разными сторонами.

Пару лет назад у нас была ситуация, когда потребовалось выделить диапазон адресов для технических целей, и фактически они были взяты у одного из RIR, и у нас была похожая длительная дискуссия в IETF, но у нас не было пространства для этого, и это было... сообщества были... ну вы понимаете, они собрались и провели обсуждение, и в конце концов приняли решение. В плане реализации тоже возникали некоторые детали, но сообществам пришлось встретиться и решить, что же они хотят на самом деле в этом запутанном случае.

Так что пока мы четко это понимаем – какие должны быть взаимодействия и где они пересекаются, я думаю, все будет отлично.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Линн?

ЛИНН СЕНТ- АМУР: Спасибо. Линн Сент Амур, я здесь как представитель IAB.

Я хочу прокомментировать слова Яри, так как очень многие дискуссии, которые я слушала на этой неделе, похоже, начинаются с операций с функциями IANA: я думаю, правильнее было бы думать об этом... думать о трех операционных сообществах и обеспечить им возможность

размещать функции регистратур там, где они нужны, и где это удобнее для их работы – сегодняшней и завтрашней.

Так что если мы начнем думать об этих трех компонентах работы и не станем сегодня сосредоточиваться на объединенной организации, которую мы называем функциями IANA, я думаю, мы гораздо быстрее будем достигать консенсуса в обсуждениях. Потому что сегодня, я думаю, большинство наших обсуждений потенциально преследуют противоположные цели, потому что мы начинаем в некоторых сообществах в конце, где определяют, какая требуется работа и где ее лучше выполнить, а в других сообществах, я думаю, мы начинаем с того, что стараемся защитить сегодняшний набор операций, и я думаю, это на самом деле продлевает работу, если мы не приходим к дефинитивному соглашению.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Расс, и затем мы вас пригласим к микрофону.

РАСС ХАУСЛИ: Это Расс Хаусли. Я хотел дополнить выступления Яри и Линн. Координация, которая должна присутствовать между сообществами и которую они сейчас описывали, в основном происходит на уровне политики, а не на уровне обновлений на уровне регистратур со стороны IANA, и именно эта часть связана с передачей. Сообщества по-прежнему должны сотрудничать в этих особых пересекающихся моментах, независимо от того, что происходит с передачей функций.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Алисса?

АЛИССА КУПЕР: Да. Я только хотела ответить на ваш второй вопрос, потому что многие говорили по первому вопросу, относительно оценки консенсуса.

Мы попросили сообщества пояснить, какого уровня консенсуса они достигли. Мы не просили у них чего-то... никаких конкретных данных, так что они могут... они могут сделать это в любом удобном для них виде, но, очевидно, их пояснение должно быть полным.

И мы также попросили предоставить свидетельства – документацию, лист рассылки, обсуждения из архива – которые демонстрируют процесс, который они использовали и то, как они достигли консенсуса.

Я знаю, например, что в IETF широко распространена практика, когда председатель рабочей группы, передающий документ для стандартизации... мы просим его сообщить, были ли серьезные возражения в отношении итогового документа, и как эти возражения были рассмотрены, так что... такая информация, я думаю, будет очень полезна ICG при оценке...

На самом деле вопрос для нас заключается в том, достигнут ли консенсус в сообществе по поводу предложения. Если мы получим одно или несколько разных предложений, по которым явно не достигнут консенсус в сообществе, которое его направляет, я думаю, что в этом случае следует обращаться к нам, и мы сразу же вывесим красный флаг.

Так что по обоим вашим вопросам – не стесняйтесь сообщать нам, если уже получили на них ответы.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Продолжайте.

ШОН ОДЖЕДЕДЖИ (SEUN OJEDEJI): Это снова Сеун. Я думаю, может --

Спасибо за ответ. Я бы также хотел упомянуть здесь о том, что -- у сообщества нет проблем с предложением вещей. Вы даже можете получить множество предложений. Но из того, что я слышал, я не услышал того, как вы намерены решать конфликты.

Вы приводите-- вы собираетесь решать конфликты путем вовлечения сообществ? Они будут обсуждать вопросы?

Поскольку меня волнует и беспокоит то, что чем больше мы -- если вы сейчас зайдете на веб-сайты всех сообществ, вы увидите, что все они сейчас обособлены. Это как пытаюсь получить большую долю участия сообществ, мы по ошибке также создали структурную (неразборчиво) опосредованно, и именно так и работают люди -- прямо сейчас работают опосредованно. Я не вижу связи. По-видимому, мы упускаем связь между сообществами. И когда я говорю «сообщества», я имею в виду три отдельных аспекта. Я не говорю «сообщества по именам». Я говорю о связи между именами, протоколом и номерами. В том, что касается объединения предложений, мы получим -- в общем, вы получите множество предложений, и вам придется выяснять, как убедиться в том, что все это сочетается в одном, и это просто поставит нас в тупик.

Пожалуйста, обеспечьте нас -- обеспечьте -- подумайте об этом и обеспечьте способ, с помощью которого вы намерены действительно собрать эти сообщества за одним столом, поскольку совершенно точно нас ждет безвыходное положение. Я состоял в разных листах рассылки и видел то, о чем говорили люди, и крайне важно начать думать об этом уже сейчас.

Мой второй вопрос -- снова мой вопрос -- другой связан с тем, чем сейчас занимается ICG в отношении своего веб-сайта, в отношении их секретариата в отношении их административных вопросов, которыми они намерены заниматься. Каков статус этого. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Алисса, вы не ответите -- не ответите коротко на это? В любом случае, мы также сообщим людям о том, что завтра у нас состоится рабочее заседание, которое будет открыто для молчаливых участников в зале, а также -- также удаленно, где вы сможете проследить и точно увидеть, чем именно мы занимаемся.

Но Алисса, вы хотели это прокомментировать?

АЛИССА КУПЕР: Да. Итак, я думаю, повторюсь, в том, что касается координирования, всего несколько минут назад мы закончили длительное обсуждение этого вопроса. Существует множество разных значений координирования между сообществами. У нас есть люди, которые принимают участие в нескольких из них. У нас есть возможность, как только мы получим предложения, вернуться в любое сообщество, затронутое ими.

Итак, очевидно, если мы получаем одно предложение, в котором сказано, знаете, все функции IANA нужно передать компании Jupiter или что-либо подобное, то это затрагивает две другие функции, и нам нужно -- нам нужно включить эти сообщества.

Поэтому это -- я не знаю. Наверное, для меня это не похоже на то, что мы заключаем сообщества в тюрьмы, и им запрещается разговаривать друг с другом. На самом деле, все наоборот, существует множество людей, переходящих туда-обратно и среди них и координирование.

Кроме того, существует -- как я говорила ранее, мы заложили несколько месяцев в конце данного процесса для периода глобального общественного обсуждения, поэтому если каким-то образом мы потратим месяцы и месяцы на этот процесс, и появится какой-то явный вопрос, который возник из одного предложения, которому не было уделено внимание со стороны конкретного сообщества, то у любого на данном этапе будет возможность прокомментировать любой вопрос, и мы, знаете, получим эти комментарии и будем должны каким-то образом включить их в -- в наше -- в итоговое предложение.

Повторюсь, веб-сайт находится по адресу ianacg.org. Таким образом, мы получали очень мощную поддержку со стороны секретариата ICANN. Элис и Эргис сидят там. И сейчас мы находимся в процессе -- мы выполняем процедуру закупки, чтобы организовать независимый секретариат, который окажется на месте до того, как мы начнем получать предложения. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Итак, как я сказал, завтра вы узнаете о том, чем мы занимаемся. Еще очень многим хотелось бы высказаться, но мы переходим к удаленному узлу.

Бенин.

АЛИССА КУПЕР: И на самом деле, нам нужно закрывать очередь уже сейчас, все очереди, спасибо.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Здравствуйте. Меня зовут (произносит имя). Я из Бенина и у меня есть вопрос.

В отношении передачи, если к конечному сроку предложение, представленное сообществом не достигнет желаемого консенсуса или NTIA отклонит это предложение, что произойдет?

Второй вопрос, разумеется, если -- в отношении предложения о передаче, при наличии предложения, которое продвигает на следующий этап -- то есть, которое занимается -- которым IAB занимается первым, и доменные имена, и, в-третьих, IETF, это будет прогрессирующий процесс реализации предложения.

Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: --- с 9:45 и до 5:00 вечера или немного позже. Посмотрим.

Кто-то хочет прокомментировать?

Алисса?

АЛИССА КУПЕР:

Разумеется. Итак, повторяю, все -- все хотят сосредоточиться на неудаче, а не на успехе. Мы хотим сконцентрироваться на успехе.

Итак, это означает, что что-то произойдет, если мы не уложимся в сроки, и я не думаю, что в компетенции ICG говорить о том, что это будет из себя представлять, однако мы сосредотачиваем свое внимание на том, чтобы успеть в срок, а не пропустить его.

И у нас есть год, поэтому, думаю, именно на это нам и стоит обратить свое внимание. Это -- таков мой ответ.

И, кроме того, в смысле, тот же -- тот же ответ на что-то вроде поэтапности -- так? Существуют разнообразные сценарии, которые вы можете прокручивать в голове, о том, что может произойти, если то или это не случится, однако мы, как группа, думаю, сосредоточены на том, чтобы получить единое завершённое комплексное предложение по передаче. Если это начнет казаться маловероятным в определенный момент в следующем году, то нам придется выполнить повторную оценку, однако на данный момент, именно на этом все мы концентрируем свое внимание.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Спасибо. И затем выступит Гамбия.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: (неразборчиво).

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Хорошо. Попробуем связаться с Гамбией немного позже.

Жан-Жак?

ЖАН-ЖАК СУБРЕНЭ (JEAN-JACQUES SUBRENAT): Доброе утро. Мне бы хотелось ответить на предыдущий вопрос. Меня зовут Жан-Жак Субренэ. Я представитель ALAC в координационной группе.

Второй вопрос заключался в том, будете ли вы рассматривать поэтапный вариант работы с этими планами.

Алисса уже ответила, но я бы хотел сказать, что у нас нет готового плана, и это самая важная вещь, которую необходимо знать.

Мы рассмотрим различные предложения, полученные сообществом, и это определит содержание и форму нашего предложения и плана.

ЯНГ ЮМ ЛИ (YOUNG EUM LEE): -- совет, представляющий домен .KR, но выступаю от собственного имени.

Думаю большинство из нас в этой комнате обеспокоено временными рамками, нехваткой времени, и поэтому мой вопрос связан с ролью ICG в этом процессе.

Мне известно, что ICG участвует только в координировании инициатив и не принимает участия в подробном содержании предложений, но -- и когда мы рассматриваем в качестве конечного срока 15 января, который может быть продлен до конца января, если мы исключим трехнедельный отпуск в

декабре, и, разумеется, если члены сквозной рабочей группы сообщества (CWG) готовы уделить нам свое отпускное время, то мы -- это тоже очень приветствуется.

Но ввиду того, что это крайне сложная задача, я смотрю на всех этих способных и квалифицированных людей здесь в ICG, и слышу презентацию IETF и подробные особенности содержания и предложение Милтона по -- подробной схеме вклада NETmundial, я просто надеюсь, что члены этой группы также -- да, обсуждалась также возможность участия отдельных лиц, но как сообщество, если вы можете лучше координировать все со своим сообществом и, возможно, продвигать немного больше, делайте-- я хочу сказать, не просто осуществляйте координирование, но продвигайте содержание, я думаю, это -- в смысле, если вы хотите это делать, думаю, это также будет способствовать временным рамкам. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Сяодун.

СЯОДУН ЛИ (XIAODONG LEE): Итак, я из ccTLD -- это Сяодун Ли. Своим комментарием я хочу подчеркнуть два важных момента. Во-первых, мы являемся членом ICG, но мы представители различных сообществ. Итак, к настоящему моменту некоторые члены ICG начали присоединяться к работе сообщества.

Вы правы. Время сильно ограничено. Но мы начинаем работу и пытаемся завершить первый этап до января. Разумеется, мы можем -- некоторые люди, потеряются в выходных.

Но, знаете, следующий этап, знаете, каждый член ICG, они обладают различными знаниями, это крайне разнообразный круг знаний. Они работают вместе, чтобы оказывать помощь друг другу. Например, что касается меня, я из ccTLD. Но у нас также есть делегирование. Я также являюсь активным членом IETF. Итак, так много членов обладают различным опытом, а также большим опытом, поэтому для нас будет лучше упорно работать. Мы сделаем все возможное.

Думаю, все члены сообщества хотят завершить работу до следующего сентября - это наша цель. Да.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо, Сяодун.

Пол, пожалуйста. Пол Уилсон. Кит?

КИТ ДРАЗЕК:

Спасибо. Кит Дразек. Я в ICG представляю реестры доменов верхнего уровня общего пользования (gTLD). Поэтому я ограничу свои комментарии сообществом по именам, возможно, более конкретно пространством gTLD. Но я думаю, что вопрос о том, знаете, можем ли мы попытаться продвинуть вперед содержание или ускорить ход событий как ICG, как группа, пытаюсь продвинуть эти вещи в содержание, сообщество, участие, чтобы убедиться, что мы укладываемся во временные рамки, я думаю, установив определенные плановые даты и даты, которые у нас есть в отношении временных рамок, включенных в RFP, запрос на предложение, который был запущен, мы фактически установили достаточно агрессивные временные рамки, которые в определенном

смысле вынудили сообщества сосредоточиться на графике, который сильно привязан к плановой дате в сентябре 2015 года для координирующей роли IANA -- передачи функции исполнения координирующей роли.

Но в то же время я думаю, что мы как группа должны быть очень осторожны в попытках навязать соответствующим сообществам расписание, которое может оказаться недостижимым. Говоря конкретно от сообщества по именам, у нас есть процессы по типу «снизу-вверх», основанные на единодушии процессы, которые должны следовать по порядку, чтобы была возможность установить в конце процесса наличие единого мнения. И, таким образом, я думаю, что мы сосредоточены на крайнем сроке или плановой дате в сентябре 2015 года. И позвольте мне прояснить, плановая дата, не крайний срок - сентябрь 2015 года.

Тем не менее, с другой стороны на нас оказывается давление, чтобы мы убедились в том, что мы как сообщества можем отвечать собственным требованиям в том, что касается процесса и процедур. Поэтому я думаю, что в определенный момент мы соберемся вместе и определим даты, которые сработают лучше всего и будут достижимыми.

Но я могу сказать, что сообщества были побуждены к действию. Разумеется, в сообществе по именам мы создали сквозную рабочую группу сообщества. Работа началась, и мы очень чувствительны -- мы реагируем на срочность, которую ощущаем все мы в сообществе. Спасибо.

ЯНГ ЮМ ЛИ:

Могу я прокомментировать еще один момент? Я никоим образом не предлагал ничего по типу «сверху вниз». Я просто говорил о помощи в рабочем порядке в том, что касается содержания. Поэтому это носит скорее координационный и партнерский и поддерживающий характер, а не диктующий, поскольку, я имею в виду, я из сообщества CC, которое также активно участвует в процессе «снизу-вверх». Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо. Джеймс.

ДЖЕЙМС БЛЕЙДЕЛ (JAMES BLADEL): Спасибо. Джеймс Блейдел. Просто хочу согласиться и развить мысль Кита, думаю опасность заключается не в не достижении цели. Опасность заключается в том, что процесс не соблюдается должным образом, и поэтому правомерность предложения и процесса предложения в итоге ставится под сомнение. Поэтому я думаю, что это является более приоритетным беспокойством для данной группы, и надеюсь, что и для сообществ, которые разрабатывают предложения, а не плановая дата, хотя плановая дата сейчас активно занимает мысли каждого.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Яри, пожалуйста.

ЯРИ АРККО:

Да. Итак, полагаю, что я немного согласен с тем, что до меня говорили остальные. Но все мы, думаю, активно работаем, чтобы перенести все на более раннюю дату как отдельные лица или в

наших сообществах или в других наших сообществах, к которым мы относимся. Но, на самом деле, именно эти сообщества должны прийти к решению и они должны этого захотеть. И только тогда это будет иметь ценность. Это не имеет ценности, когда поступает от Международной торговой палаты (ICC) или американского правительства или персонала ICANN или чего-либо в этом роде. Это исходит из сообществ. И это ваш шанс. Для вас это шанс сказать, чего вы хотите, и вы можете получить контроль. И я вижу, что это происходит во всех сообществах. И это прекрасно.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Благодарю вас, Яри. Мы примем еще один вопрос с удаленного узла. Кажется, это Венесуэла.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Добрый день! Меня зовут Джавала (произносит имя), из (произносит название), Венесуэла. У нас есть несколько вопросов, три, если быть точными. Первый связан с открытостью. Вы планируете вносить изменения в систему лицензирования или в интернет-стандарты? Мы понимаем, что определенные условия являются применимыми в отношении авторского права. Мы также хотели бы получить более развернутый ответ в отношении ожиданий, которые могут у них быть касательно решений, который могут быть приняты в многосторонних организациях, таких как Международный союз электросвязи (ITU).

Нам бы также хотелось узнать в целом, Правление заявило, что сохранило за собой право получать предложение от сообщества и проверять, было ли оно в интересах всей

общественности -- всей аудитории в их экосистеме. И если это не так, то они возвращаются в сообщество для повторного рассмотрения.

Наш вопрос звучит так: Может ли Правление принять решение подождать, пока сообщество проводит это повторное рассмотрение, а затем возвращается с предложением так, чтобы не нарушать при этом временные рамки?

Наконец, мы хотели бы узнать также мнение комиссии в отношении их предложения по улучшению модели с участием многих заинтересованных сторон. Из предложения по улучшению данной модели мы понимаем, что пользователи по всему миру представляют собой большинство. Однако у нас всего один голос в Правлении. Поэтому мы хотели бы услышать ваше мнение касательно этого. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо узлу. Алисса? Расс? Расс, пожалуйста.

РАСС ХАУСЛИ: Итак --Расс Хаусли. Я отвечу на первый вопрос, связанный с лицензированием. Интернет-стандарты IETF сейчас и всегда находились в свободном доступе для загрузки в интернете. И для получения этих документов не требовалась лицензия.

Лицензия, доступная для этих документов, также разрешает любому переводить и повторно публиковать перевод. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо. Теперь перейдем к Алиссе.

АЛИССА КУПЕР:

Хорошо. Я постараюсь коротко ответить на остальные вопросы. Итак, первый вопрос касается связи с решениями, принимаемыми в ИТУ, не думаю, что у нас есть строгая связь. Я думаю, что люди, которые участвуют в ИТУ, вероятно, уделяют внимание процессу передачи, и я придерживаюсь немного противоположного мнения.

Итак, те, кто знаком с обоими этими органами и принимает участие в обеих сторонах, знаете, конечно -- что бы ни происходило, я полагаю, это оказывает влияние на их мнение и их работу. Однако на самом деле не существует официального механизма или чего-либо, что связывало бы нас обоих.

Думаю, что касается вопроса о том, каким будет процесс для повторного рассмотрения Правлением предложения о передаче и отправки его в NTIA, как я уже говорила утром, между собой мы в рамках ICG немного обсуждали то, каковы наши ожидания в отношении происходящего процесса. Я думаю, что мы продолжим это обсуждение с Правлением и персоналом ICANN, и надеюсь, что мы сможем предоставить определенную подробную информацию о том, как это будет происходить.

Однако, поскольку нас предупредили об этом вопросе только на прошлой неделе, и поскольку он фактически не требует решения до следующего года, у нас есть немного времени, поэтому мы можем выяснить то, каким именно будет этот процесс.

Я вполне согласна с подразумеваемым под этим вопросом мнением о том, что мы не хотим, чтобы какой-либо комплекс действий отодвигал временные рамки каким-либо образом, поэтому нам необходимо встроить его более подробно в наши существующие временные рамки.

И теперь последний вопрос о Правлении, разумеется, это что-то, в чем, если это интересно людям, следует разобраться в рамках сообщества ICANN и с самим Правлением, возможно, в масштабах одного из новых уровней подотчетности, но не в масштабах работы ICG.

Я не знаю, может кто-нибудь еще --

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Мартин.

МАРТИН БОЙЛ: Большое спасибо. Я просто хотел бы сказать пару слов о ITU. Nominet фактически является секторальным членом, и я буду находиться в составе британской делегации на конференции «Plenipot», которая начнется на следующей неделе и продлится в течение трех недель. И «Plenipot» -- это дискуссионный форум, форум для принятия решений в рамках ITU.

И поэтому я не могу точно прогнозировать исход этого обсуждения.

Однако, я отмечу, что этот дискуссионный форум, который проходит у нас здесь, среди различных групп сообщества, является открытым для правительств в отношении их права принимать участие. И мне это кажется прямым подходом для использования правительствами. Мы представляем собой правильный форум. Я положусь на любое мнение Кавусса как представителя правительства, который будет представлять свою страну в обсуждениях, но я бы хотел обратиться к ITU, который -- чтобы они подтолкнули своих членов прийти и выразить свои мнения непосредственно в этой -- в этих

условиях. В противном случае, нас ждет очень и очень длинный процесс через механизм и подход ITU. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Спасибо, Мартин. Поскольку мы подходим к завершению заседания, я передам слово Элизе Купер, председателю ICG, для подведения итогов.

АЛИССА КУПЕР: Спасибо. И спасибо всем вам за то, что подошли к микрофону и задали свои вопросы. Большое спасибо каждому из удаленных узлов и за то, что вы приняли участие независимо от времени, до которого вам пришлось задержаться или к которому пришлось проснуться. Думаю, что это обсуждение было по-настоящему бурным, и я рада, что мы нашли для этого время.

В завершении, думаю, я скажу две вещи. Во-первых, как вы видите на слайде, сейчас самое время приступить к работе. И поэтому я прошу каждого, кто -- кого волнует эта передача, кого беспокоит функция координирующей роли IANA, закатать рукава и начать принимать участие в этих процессах. Именно здесь мы находимся в этом процессе. Время перестать говорить и начать действовать.

Вторая вещь, которую я скажу, состоит в том, что не следует ждать, что кто-то другой предоставит идеи для планов передачи. Если у вас есть идеи, пожалуйста, сообщите о них. Пожалуйста, предоставьте их для этих процессов сообществ. Именно так мы создадим план передачи и именно так мы, в первую очередь, создали интернет.

И, наконец, производственное замечание. Завтра эта группа проведет рабочее заседание. Оно начнется в 9:45 в западном зале. Оно открыто для молчаливых наблюдателей. Итак, у нас не будет взаимодействия или сессии вопросов и ответов с сообществом, но вы можете прийти и посмотреть, а также будет вещание в Adobe Connect, и все подробности находятся на нашем веб-сайте. Так что, пожалуйста, следите за этим, если вы так решите. Спасибо. И большое спасибо ICG за всю вашу работу.

[Аплодисменты]

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]